

типография
OmegaPrint

**Технические требования
к предоставляемым материалам**

1. Общие положения

Для размещения заказа на производство полиграфической продукции заказчик должен предоставить следующие материалы:

- техническое задание;
- распечатанный и подписанный макет издания («подписной макет»);
- файлы публикации.

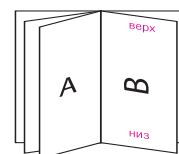
Для работ с высечкой необходимо предоставить принципиальную схему изделия и/или описание основных свойств конструкции;

2. Техническое задание должно содержать:

- вид и наименование работы;
- точные размеры (до- и послеобрезные) в мм;
- красочность;
- вид бумаги;
- описание отделки;
- способ сборки, крепления;
- специфические требования к макету.

3. Оформление подписного макета:

- макет должен быть выведен пополосно (включая пустые), не содержать редакторских и корректорских правок и иметь подпись представителя заказчика и дату подписания.
- масштаб макета – 1:1 по отношению к готовому изданию. В случае предоставления уменьшенного макета заказчик указывает это на первом листе и отмечает в техническом задании.
- полосы макета должны содержать вылеты за обрез и обрезные метки.
- все полосы должны быть пронумерованы. Если по задумке дизайнера на полосе нет колонцифры, то номер полосы должен быть проставлен на полях вручную. Для простых работ обязательно указание «лицо/оборот».
- если среди полос встречается «повернутая» полоса, то в макете обязательно должно быть указаны «верх» и «низ», при этом, лицо и оборот этой полосы должны быть скреплены.
- для вклеек, вкладок и т.п. обязательно необходимо в техническом задании указать после какой полосы в издании они должны быть помещены, что является лицом и оборотом, точные размеры, включая положение линии бига, перфорации и т.д.
- расположение элементов пост-пресса (перфорация, фальцовка, биговка, нумерация и т.д.) указывается с точными размерами;
- для областей выборочного лакирования, шелкографии, тиснения, конгрева прилагается отдельная распечатка либо пометка ставится прямо на макете.



4. Файлы публикации

4.1. Принимаемые носители:

- CD/DVD;
- внешние накопители подключаемые по USB, FireWire, eSATA и т.п. (с нужными драйверами, если они требуются);
- флэш-карты.

Файлы публикации также могут быть отправлены на FTP-сервер типографии (для организации доступа необходимо отправить заявку менеджеру, ведущему Ваш заказ) либо размещены на общедоступном ресурсе в Интернет, а ссылка передана менеджеру или сотруднику отвечающему за прием материалов.

Убедительно просим Вас вместе с носителем прилагать записку (или подписать конверт с ним), содержащую наименование заказчика (Вашей организации), список всех работ, передаваемых в типографию на данном носителе, с указанием платформы (PC или Mac), программы верстки и ее версии.

Запрещается использовать одинаковые имена для разных файлов в одной и той же работе, даже если они располагаются в разных папках – например, в папке kartinki_A файлы 1.tif, 2.tif, 3.tif, а в папке kartinki_B уже другие 1.tif, 2.tif, 3.tif.

4.2. Форматы файлов

4.2.1. PDF

Готовые к печати работы принимаются в виде файлов PDF версии от 1.3 до 1.7 включительно.

Напоминаем, что прозрачности поддерживаются только начиная с версии 1.6.

Каждый PDF-файл может содержать как одну так и несколько страниц издания (рекомендуется по 8 или 16). Имена файлов должны содержать название работы и номера страниц. Использование кириллицы в именах файлов не допускается.
Пример: my_book_1-8.pdf

Параметры создания PDF:

- стандарт PDF – нет (none), версия – Acrobat 7 (PDF 1.6)
- понижение разрешения (downsampling) – отключено
- сжатие изображений (compression) – ZIP
- вылеты за обрез (bleeds) – так же как в документе
- преобразование цветов – отключено (no color conversion)
- все шрифты должны быть включены полностью (subset 100%)

Для экспорта из InDesign можно скачать на нашем сайте готовый комплект настроек «Omega_ID_PDF16.joboptions» (как установить: меню File - Adobe PDF Presets - Define и далее Load).

Для экспорта из Illustrator CS4/CS5 можно использовать стандартный комплект настроек [Illustrator Default], а для версий CS2/CS3 – дополнительно вручную указать вылеты за обрез в разделе Marks and Bleeds.

Геометрия – согласно п. 4.3.1 данного руководства. Все полосы должны быть одного размера. Верная ориентация полос задается в программе верстки, а не поворотом в Acrobat.

Типичные ошибки могут проверены в Acrobat Professional инструментом Preflight. Готовый комплект правил проверки можно скачать с нашего сайта «_Omega Test_2008 (PDF16).kfp» (как установить: Advanced - Print Production - Preflight, далее Options - Import Preflight Profile).

Даже если вы собираетесь предоставить нам в работу PDF-файлы настоятельно рекомендуем ознакомиться со следующим разделом.

Внимание! Журнальная продукция принимается только в PDF! Внесение правок выполняется заказчиком.

4.2.2. Исходная публикация

Если допечатная подготовка будет производится сотрудниками типографии, то публикация принимается в:

- Adobe InDesign, версии до CS5;
- Quark Xpress, версии 5 – 7.

Простые работы (листочки, флаеры и т.п.) принимаются также в:

- Adobe Illustrator 8-10, CS-CS5;
- CorelDraw 9-X3;
- Macromedia Freehand (если они могут быть открыты без потерь в Illustrator)

Следует признать грубой ошибкой верстку многостраничных буклетов в программах векторной графики, особенно вида «все страницы в одном файле» или из цельных разворотов страниц. В этом случае типография оставляет за собой право потребовать переверстки работы силами заказчика.

Распространены случаи создания буклетов, листовок и т.д. «от и до» в Photoshop. Цветокоррекция, исправление орфографии и геометрии изделий в подобных случаях крайне трудоемки, а порой и невозможны. Такая работа будет выведена с минимальными правками либо возвращена заказчику на переделку.

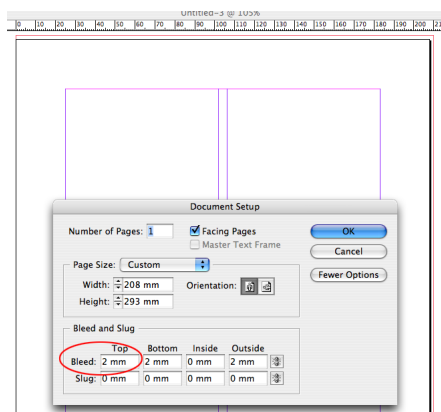
4.3. Требования к публикации

В состав публикации должны входить следующие материалы:

- собственно файлы публикации;
- помещенные изображения;
- использованные шрифты.

Многие программы допускают использование OLE, однако OLE-объекты, размещенные в программах верстки или CorelDraw, не выводятся на устройства высокого разрешения, поэтому их использование не допускается.

4.3.1. Геометрия изделия



Прежде всего необходимо обратить внимание на корректное задание размеров полосы – формат документа нужно выставить в соответствии с **послеобрезным (готовым)** размером и указать размер вылетов (bleeds). Все объекты печатающиеся «в край» должны быть продлены на величину вылета. **Минимальный размер вылетов – 3 мм**, рекомендуемый – 5 мм. Остальные объекты должны отстоять от линии реза (края страницы) на расстоянии не менее 3 мм.

В программах InDesign и Illustrator CS4/CS5 вылеты можно задать явно, указав их размеры в параметрах документа. В других – можно прочертить направляющими, например, на шаблоне.

Значимые элементы на полосе (например фото руководителя предприятия) не должны заходить в корешок, а элементы дизайна (например плашка с колонтитулом) – обязательно должны. Нежелательно использование тонких линий и объектов расположенных с наклоном совмещаемых в развороте.



Примечания для изданий с клеевым креплением (журналы, многостраничные буклеты, каталоги и пр.):

Обложка верстается отдельно, разворотом вида [4–1], [2–3]. Размер корешка рассчитывается производственным отделом типографии с точностью до 0,1 мм по заявке клиента.

Следует также учитывать, что в таких изданиях разворот расположенный на 2-й странице обложке и 1-й странице внутреннего блока (и аналогично на последней и 3-й) «уходит в корешок» на величину до 7 мм т.е. середина разворота будет «съедена».

Схемы верстки см. в Приложении.

4.3.2. Векторные изображения

Допустимые форматы: EPS, AI, PDF из Adobe Illustrator.

Векторные изображения готовятся в программах Adobe Illustrator, Freehand, CorelDraw, сохраняются в формате EPS или PDF и помещаются в публикацию как связанные (link), а **не вставляются через буфер обмена**. В векторных файлах нужно отследить следующие ошибки:

- превышение допустимой суммы красок;
- наличие RGB-цветов;
- наличие лишних Pantone-цветов;
- установка атрибута «overprint» на объектах которые печатаются «в выворотку», например на белых (в таком случае они просто исчезнут при выводе на печать);
- отсутствие атрибута «overprint» на объектах которые печатаются «поверх», в основном на черных;
- «развал» градиентных заливок на отдельные объекты – при растягивании объектов в программе верстки изображение будет иметь отчетливую «полосатость».

Примечание: употребление такие инструментов CorelDraw как Interactive Drop Shadow Tool, Interactive Transparency Tool, а также эффекта Lens крайне нежелательно – они проблематично выводятся на устройствах высокого разрешения. Работать с растровыми объектами (маскировать, цветокорректировать) средствами CorelDraw также не следует – лучше произвести эти операции в Photoshop и затем поместить в публикацию.

Не следует, с целью удовлетворения настоящим требованиям, экспортировать работы в EPS, а затем открывать их в Illustrator и бездумно снова экспортировать в EPS - подобные действия, выполненные без достаточной квалификации, приводят к самым неожиданным проблемам.

Применение эффектов и прозрачностей в векторных файлах допускается только при работе в Adobe Illustrator, при этом, **перед началом работы**, нужно удостовериться что параметры эффектов (меню Effect - Document Raster Effect Settings) выставлены верно: Color Model = CMYK, Resolution = High, Background = Transparent, опция Preserve spot colors включена). Такой файл нужно сохранить как AI (опция Create PDF Compatible File включена, Embed ICC Profiles – включена) либо PDF (Adobe PDF Preset – Illustrator Default).

4.3.3. Растровые изображения

Допустимые форматы: TIFF (без сжатия или LZW), PSD, Photoshop EPS (без JPEG компрессии, Halftone Screen и Transfer Function), Photoshop DCS 2.0 (single file, no composite, binary).

Растровые изображения готовятся в программах Adobe Photoshop, Corel PhotoPaint и пр., сохраняются как CMYK TIFF/PSD/EPS и помещаются в публикацию как связанные. **Эффективное разрешение** изображения должно быть не ниже величины линиатуры растра (lpi), умноженной на 1,5-2. Применяемая линиатура растра определяется качеством используемой бумаги:

175-200 lpi – для мелованных бумаг (175 lpi ~ 260-350 dpi);

150-175 lpi – для немелованных;

133-150 lpi – для офсетной/газетной.

Эффективное разрешение = (разрешение в файле) × (процент масштабирования в верстке) / 100% т.е. если оригинал имеет 300 dpi, но изображение в верстке растягивается в 2 раза, то его эффективное разрешение будет только 150 dpi.

Если изображение имеет прозрачный фон, то допускается использование обтравочных контуров (clipping path), альфа-каналов или прозрачных слоев. В последних двух случаях необходимо проследить чтобы текст в публикации находился **над** прозрачным изображением. Необходимо также обращать внимание на необходимость удаления артефактов JPG-компрессии («квадратики» в каналах) и следов полиграфического растра (после сканирования газет-

но-журнальной продукции). Штриховые изображения должны быть сохранены как битмап с разрешением не ниже 1200 dpi.

В случае если в публикации используется изображение-коллаж следует приложить оригинальный "послойный" файл в формате Photoshop PSD.

4.3.4. Шрифты

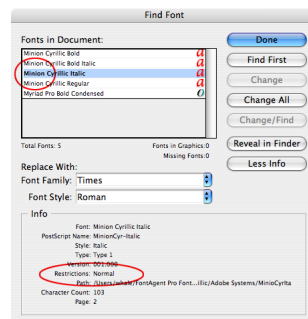
Допустимые форматы: OpenType (предпочтительно), PostScript Type 1, TrueType.

Шрифты необходимо передавать те и только те, которые использованы в публикации. При этом они должны содержать все необходимые начертания.

Не рекомендуется использование системных шрифтов как для Windows, так и для MacOS.

В работе со шрифтами крайне рекомендуем обратить внимание на следующие типичные ошибки:

- использование начертаний отсутствующих в данном шрифте; некоторые программы позволяют присваивать атрибуты bold (полужирный), italic (курсив) и т.п. даже если таких начертаний шрифт не содержит. При этом результат отображается на экране и печатается на принтере, но нет никакой гарантии, что этот вид сохранится при выводе в типографии – текст может либо пропасть вовсе либо будет выведен в прямом светлом начертании.
- любой используемый в публикации шрифт в конце концов должен быть помещен в результирующий PDF/PostScript-файл, отправляемый на вывод, однако часть шрифтов «гуляющих» на просторах нашей Родины имеют встроенную «защиту» от этого – по лицензионному соглашению их можно использовать для только отображения на экране. Соответственно использование таких шрифтов не допускается. Проверить шрифты «на выводимость» можно, например, в InDesign, открыв панель «Find Font» – пункт Restrictions: Normal указывает на «нормальность» шрифта.



Использование одноименных шрифтов разного формата недопустимо!

4.3.5. Цвет

Объекты публикации могут быть представлены в только в следующих цветовых моделях: CMYK, Grayscale, Spot color (PANTONE).

Все CMYK-объекты должны быть созданы с учетом рабочего цветового профиля типографии (см. www.omegaprint.ru). На сайте их два: один – основной (ISOcoated_v2_300_eci), а второй («maxK») предназначен **только** для черно-белых изображений, печатающихся в 4 краски и им подобных (сепии, «под старину» и пр.).

Внимание! Применение maxK-профиля к обычному цветному изображению приведет к крайне печальным последствиям при печати. Если нет уверенности в выборе профиля, лучше оставьте все в основном профиле.

Политика работы с цветом:

- если файл не содержит встроенного профиля, то считается что он создан в нашем цветовом пространстве;
- если файл содержит Euroscale Coated v2, US Web Coated и прочие им подобные («так по умолчанию стояло в Фотошопе»), то мы по возможности оставим цвет «как есть», исправив только превышение суммы красок. Процентные соотношения CMYK не меняются;
- если файл содержит неизвестный чужой профиль («мы готовили сначала для другой типографии»), то файл будет преобразован в наше пространство.

Максимальная сумма красок должна составлять не более 300% для мелованных бумаг, 280% – для немелованных, 260% – для офсетной/газетной.

Пределы гарантированно воспроизводимых градаций: 2 – 98%.

Самый светлый участок растрового изображения: не менее 2с 2m 2у 0к.

При необходимости задать «глубокий» черный цвет рекомендуем использовать 70с 60m 50у 100к (в сумме 280%).

Толщина линий должна быть не менее 0,2 pt, минимальная толщина негативных линий (выворотки) 0,5 pt. , так как на различных выводных устройствах они выводятся по-разному. Не рекомендуется использовать тонкие линии (< 0.5 pt), печатающиеся в 3 и более краски или в выворотки по 3 и более цветам. Это же относится и к тексту набранному мелким кеглем (< 7 pt). Запрещается использовать линии с атрибутом Hairline.

При использовании дополнительных красок необходимо четко указать их в макете при помощи плашечных цветов (spot color). Допускается именованное только по веерам Pantone: с литерой С – для мелованных бумаг, М – для матовых, U – для немелованных. Напоминаем что популярные «металлические» цвета также имеют свои наименования Pantone 877 – «серебро», 871–876 – виды «бронзы».

Если плашечный цвет используется в растровом изображении, то достаточно создать дополнительный канал командой New Spot Channel и далее использовать его для окраски векторных объектов или в публикации.

При использовании шелкотрафаретных красок и лаков также нужно создать дополнительный spot-цвет, назвать его понятным образом, например «Lak», задать произвольную процентовку (например Cyan 30%), окрасить объекты лакирования и назначить им атрибут наложения (overprint). Не рекомендуем использовать для лаков процентовки белого или черного, а применение эффектов и прозрачностей к ним не допускается. Удобно если все объекты лакирования будут вынесены на отдельный слой.

4.3.6. Подготовка файла для изготовления клише

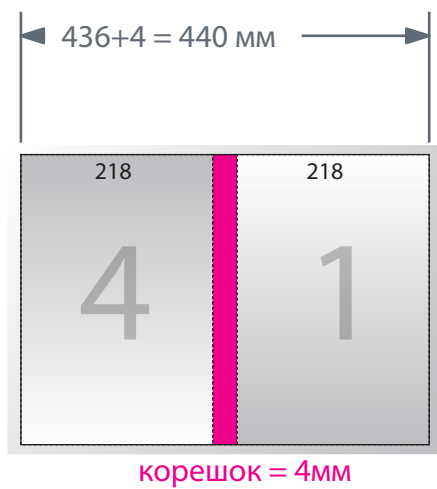
Файлы для изготовления клише может быть только векторными и предоставляются в формате EPS или AI (версии не старше 8). Обязательны следующие условия:

- Макет рисуется в 1 слой.
- Линии одного объекта не должны пересекаться.
- Объекты не должны пересекаться или накладываться друг на друга.
- Объекты должны быть выполнены в кривых, толщина обводки должна быть = 0.
- Все кривые и линии каждого объекта должны быть замкнуты.
- Расстояние между любыми объектами должно быть не менее 0,3 мм.
- В случае обнаружения объектов, расстояние между которыми меньше 0,3 мм такие объекты следует отодвинуть друг от друга. В противном случае при тиснении фольгой в «узких» местах произойдет «залипание».
- Обратите особое внимание на сочетание букв «АМЯКЛ», сочетание «Д» с «О», а также внутри букв «а, е, з, @», и цифры «9,3,6».
- Толщина всех частей объектов должна быть не менее 0,2 мм.
- В случае обнаружения объектов, толщина которых меньше 0,2 мм, такие объекты следует увеличить, либо расширить расстояние между линиями объектов.
- Каждый объект должен быть построен по МИНИМАЛЬНО ВОЗМОЖНОМУ количеству точек.

Черно-белая распечатка на лазерном принтере в масштабе 100% обязательна.

Приложение 1. Схема верстки обложки при клеевом креплении

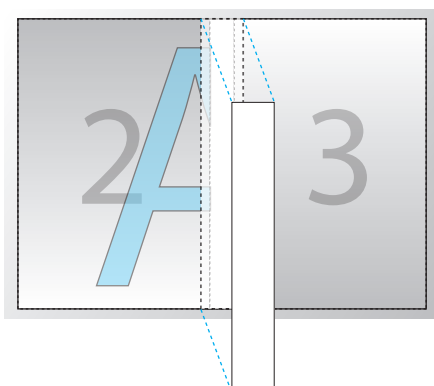
1. делаем лицо обложки



2. делаем оборот обложки

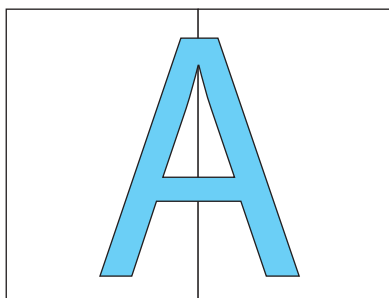


3. на оборот обложки накладываем
белую полосу по ширине =
корешок + 10 мм



Приложение 2. Схема верстки разворота «обложка-блок» при клеевом креплении

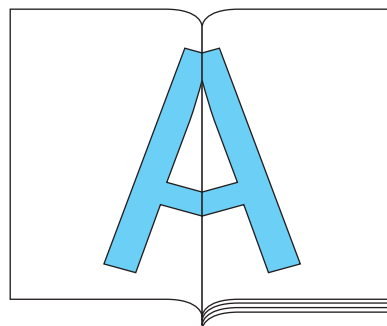
в макете:



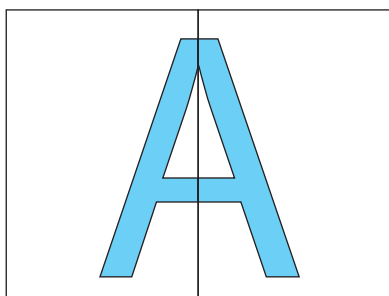
2 стр.
обложки

1 стр.
вн. блока

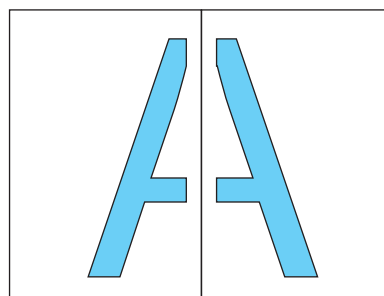
нужно получить



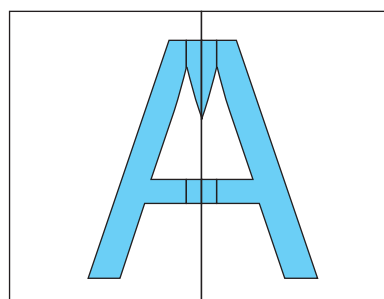
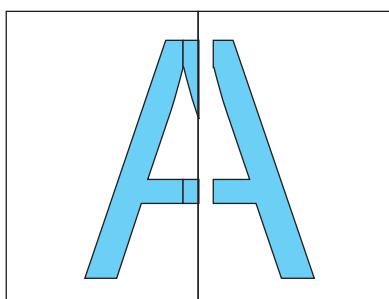
для этого:
1. Режем макет пополам



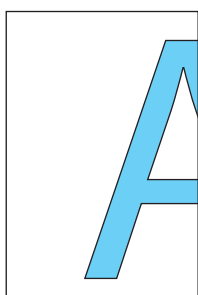
2. делаем раздвижку
по 7мм в каждую сторону



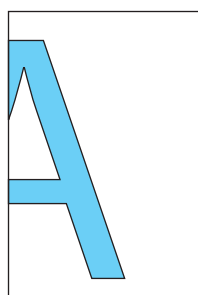
3. "доливаем" обратно



вот это и будет
2-я стр.
обложки



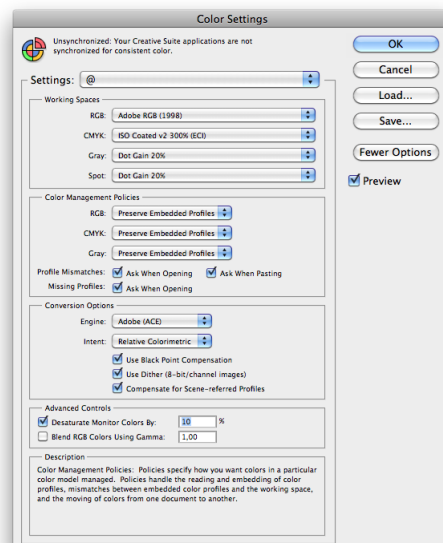
и 1-я стр.
вн. блока



Часто задаваемые вопросы (FAQ)

В. Как настроить цвета в пакете Adobe CS?

О. В Photoshop выставить настройки в соответствии с рисунком, сохранить их (save), а потом использовать во всех программах из пакета Creative Suite.



На стадии планирования работы над макетом старайтесь предусмотреть технические приёмы, которые будете использовать, обсудить с технологами нашей типографии сложные и нестандартные по печати, размерам и конфигурациям изделия. В случае возникновения вопросов обращайтесь к нам за консультациями. Мы будем рады ответить вам. Опыт показывает, что именно такая форма сотрудничества и именно на этой стадии, позволяет добиться максимального качества и оперативности при работе с Вашими заказами.

*Ждем ваших вопросов, предложений, замечаний по данному руководству по адресу:
nz@omegarprint.ru*